

Séance de lecture en UPE2A : Le Golem du mythe au jeu vidéo

Ces quatre séances autour du mythe du Golem cherchent à favoriser la lecture du texte en lien avec des œuvres d'art. Il s'agit d'aborder un mythe inconnu des élèves et pourtant très présent dans les jeux et films d'aujourd'hui. Ces séances sont aussi à envisager dans une séquence plus large sur les créatures créées par l'homme et le rôle de ces créations.

Pygmalion et Galathée, *Les Métamorphoses* d'Ovide.

Frankenstein, extrait, Mary Shelley

Présentation de la séquence¹

Type de ressource	Séances
Niveau et public ²	EANA en UPE2A
Lien avec le programme	Le monstre Le récit mythologique
Objectif général	Connaitre et interroger les représentations du Golem Découvrir la sculpture

Déroulement

Séance 1

CONTENU : Etude et description de la sculpture De Nikki de Saint Phalle « Le Golem »

OBJECTIFS :

Comprendre ce qu'est le Golem.

Envisager les ambivalences du monstre et son origine religieuse.

Séance 2

CONTENU: Atelier de sculpture

OBJECTIFS:

Identifier le vocabulaire simple de la sculpture.

Mise en pratique des premiers gestes du sculpteur.

Séance 3

CONTENU: Etude du texte différenciée

OBJECTIFS:

Lire et comprendre un texte narratif

Comprendre les origines d'un mythe

Séance 4

CONTENU:

Recherche sur Internet d'images représentant le Golem aujourd'hui.

OBJECTIFS :

Savoir faire des recherches sur Internet

Respecter la propriété, les droits d'auteur

Citez la source

Aborder les notions de mythe et de réécriture

Analyses et commentaires

Plusieurs prolongements peuvent être envisagés :

- Le texte étudié pourra donner lieu à une séance sur un point de langue : le passé simple par exemple. Une activité et une leçon pourront suivre l'étude.
- Une séance d'écriture à partir du personnage sculpté en séance 2 pourra réinvestir des connaissances simples sur le récit d'imagination « Votre personnage prend vie ! ».
- Une séance pour découvrir une artiste : Nikki de Saint Phalle et ses œuvres visibles à Paris. Une visite de Paris pourrait être orientée sur un parcours spécifique autour de l'artiste.
- Une séance sur les récits fondateurs dans le monde et un travail interculturel pourra permettre aux élèves de parler des récits fondateurs qu'ils connaissent.

Séance 1: Pourquoi sculpter un monstre ?



Le Golem, Niki de Saint Phalle, 1972 Jérusalem

EXERCICE 1/ ORAL : Activité par deux : Préparez la description de cette sculpture.

Le titre de cette sculpture est ...

L'auteur de cette sculpture est

C'est

Les couleurs utilisées sont

On voit

EXERCICE 2 : Lisez ces phrases et dites si le message est VRAI ou FAUX

- C'est une balançoire.
- C'est une machine qui a fabriqué cette sculpture.
- La forme de cette sculpture est régulière et géométrique.
- Cette sculpture fait peur.
- On peut monter sur cette sculpture.
- La sculpture est devenue un jeu.
- La sculpture est un homme ou une femme mais un être vivant.
- La sculpture est gigantesque.

EXERCICE 3 : Réponds aux questions

- Dans quelle ville est cette sculpture ?
- Que sais-tu de cette ville ?
- Combien de langues a le monstre ? Pourquoi à ton avis ?

Trace écrite envisagée à partir de la correction et des idées des élèves :

L'artiste a sculpté un monstre pour amuser les enfants. C'est un monstre qui fait penser aux religions. Il a trois langues comme les trois religions monotheistes.

- Qu'est-ce qu'une sculpture ?

- Le Golem est-il amusant ou dangereux ?

Notes pour le professeur:

Comme beaucoup d'œuvres de Niki de Saint Phalle, Le Golem est une œuvre monumentale. Il est plus communément appelé Le Monstre ou Mifletzet. Il se trouve dans un jardin d'enfants dans la ville de Jérusalem. C'est une réponse à une commande faite par le maire de la ville en 1972. Dès son installation, une foule d'enfants se presse pour y jouer et effectuer des glissades à répétition.

Ses trois langues rouges et vertigineuses peuvent faire penser aux trois voies qu'offrent les religions monothéistes de notre époque: l' Islam, le Christianisme et le Judaïsme. Ce clin d'oeil ludique de la sculpture peut être amené en interrogeant les élèves sur leurs connaissances autour de la ville de Jérusalem. Il permet aussi de préparer le contexte du texte sur la création du Golem lors de la séance 3.

Vocabulaire de la sculpture :

Ecris le bon mot sous l'image et traduis dans ta langue si tu le veux.

Sculpter / Graver / Pétrir / La terre / L'argile / des outils / les doigts /



Séance 2: Séance de pratique artistique en classe.

Objectif : Réinvestir le vocabulaire afin de préparer la lecture et l'étude du texte.

Consignes :

1. Avec de l'argile ou de la pâte à modeler **sculpter** un homme, une femme, un monstre... un personnage
2. D'abord, il faut pétrir la pâte.
3. Puis, sculptez votre personnage.
4. Enfin, il faut graver son nom.

Séance 3: Pourquoi l'homme crée-t-il des monstres?

Rabbi Leib, un personnage du roman d'Isaac Bashevis Singer, *Le Golem*, décide de créer un monstre protecteur au moment où les juifs sont attaqués à Prague.

אבגדהו
זחטיכלמ
נסעפקה
שתרסורג

TEXTE

Au grenier, il trouva les sacs de glaise et se mit aussitôt à façonner la terre pour sculpter un corps d'homme. Il n'utilisa aucun outil, seulement ses doigts pour ébaucher le golem. Il pétrissait la terre comme de la pâte. Tout en travaillant à une très grande vitesse, il priait pour le succès de son entreprise. Toute la journée il demeura au grenier, et à l'heure de la prière du soir, une énorme forme humaine, avec une grosse tête, de larges épaules et des pieds et des mains gigantesques, reposait sur le sol : un géant d'argile. Rabbi Leib le regarda avec une sorte de stupéfaction.

Jamais il n'aurait réussi dans sa tâche sans l'aide du Tout-Puissant et de la Providence. Il avait apporté avec lui, au grenier, le livre de prières sur la couverture duquel le mystérieux visiteur avait inscrit le nom de Dieu. Il le grava sur le front du golem en lettres si petites que lui seul pouvait les voir. Immédiatement, la statue d'argile donna des signes de vie. Le golem se mit à remuer les bras et les jambes et tenta de relever la tête. Toutefois, Rabbi Leib avait pris soin de ne pas graver en entier le nom sacré. Il n'avait pas tout à fait achevé la dernière lettre hébraïque, un aleph, de façon que le golem ne commençât pas à agir avant d'être vêtu.

Isaac Bashevis Singer, *Le Golem*, Seuil, 1997

Vocabulaire : Français/ Ma langue



Golem de boue. Œuvre du sculpteur François



Planchu

Groupe 1

Exercice 1/ Lis le premier paragraphe du texte. Ligne 1 à 6

Exercice 2/ Fais les activités suivantes.

1. **Relie** le nom des personnages aux sujets qui le représentent.

- Rabbi Leib
- Le golem.
- « il »
- « un géant d'argile »
- « la statue d'argile »

2. **Entoure** la bonne réponse :

a) **Où se trouve Rabbi Leib ?**

- Rabbi Leib se trouve dans la cuisine.
- Rabbi Leib se trouve dans son bureau.
- Rabbi Leib se trouve dans le grenier.

b) **Que fait Rabbi Leib ?**

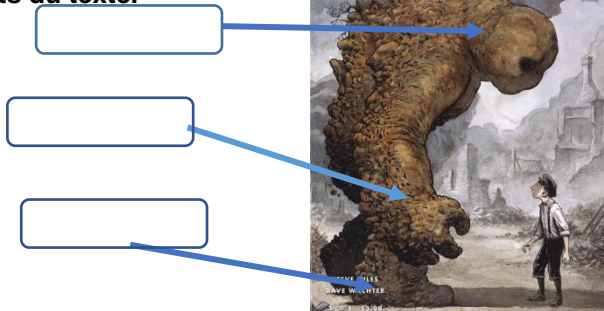
- Il veut fabriquer un homme avec de la terre.
- Il fabrique un robot.
- Il fait ses prières au grenier toute la journée.

c) Comment crée-t-il le Golem ?

- Avec ses mains et de la terre.
- Avec un outil et de la terre.
- Avec un livre et des stylos.

3 Combien de temps Rabbi Leib travaille-t-il ?

4 Complète la légende avec les mots du texte.



5. Qu'est- ce que tu vois derrière le Golem sur cette illustration?



Groupe 2



Exercice 1/ Lis le texte en entier.

Exercice2/ Réponds aux questions en faisant une phrase complète.

1. Qui sont les personnages dans ce texte ?

Les personnages sont

2. Où se trouve Rabbi Leib ? Pourquoi ?

3. Trouve 4 mots qui montrent que le golem est un géant.

4. Rabbi Leib croit –il en Dieu ? Recopie deux passages du texte qui le prouvent.

5. Comment le golem devient-il vivant ?

Le golem devient vivant quand

Vocabulaire : Entoure le bon dessin

a/ Dans ce texte, « la couverture » c'est :



b/ « la stupéfaction » c'est :



6. Observe ce dessin. Que vois-tu au premier plan? Et que vois-tu à l'arrière-plan ?



7. Pourquoi, à ton avis, Rabbi Leib fabrique-t-il le golem ?

Bilan possible de la séance après correction et échanges sur les propositions des élèves :

Le Golem est un monstre crée par Rabbi Leib. Rabbi Leib croit qu'il le fabrique avec l'aide de Dieu. Il devient vivant quand on écrit un mot sur son front. C'est un géant qui fait peur.

Le Golem doit protéger les habitants de la guerre mais il peut être dangereux. Peut-être qu'il a détruit la ville ou qu'il vient pour la protéger. Il est fort mais il faut le contrôler. Il a été fabriqué pour protéger les hommes.

Notes pour le professeur :

L'étude du texte est proposée de manière différenciée pour deux groupes. On peut choisir une autre modalité de différenciation en donnant à lire l'entièreté du texte aux deux groupes. Néanmoins, il faudra conserver une différenciation dans le mode de questionnement. Le groupe 1 dans la présentation correspond à un niveau débutant et le groupe 2 à un niveau avancé ce qui implique que les élèves ont appris à rédiger et justifier des réponses à l'aide du texte.

L'étude doit permettre aux élèves de comprendre le texte et d'interroger la démarche de création. On pourra faire le lien avec les autres textes travaillés dans la séquence. On peut aussi, dans les échanges oraux, questionner la notion de la légitimité et de la dangerosité de la creature elle-même.

Séance 4 : Où et Comment vit le Golem aujourd'hui ?

EXERCICE 1: (en binôme)

Trouvez sur Internet des images du Golem. Identifiez le nature de l'image :

une couverture de livre/ Une affiche de film d'horreur / un personnage de dessin animé / une carte de jeu / un jeu vidéo / une bande dessinée / une photographie ...

N'oubliez pas de citer la source !

Pourquoi réécrire l'histoire du Golem ?

Notes pour le professeur:

Pour lancer l'activité l'enseignant peut présenter une première image.

Après avoir identifié la nature de chaque visuel, ils échangent sur la présence et le rôle du Golem dans chaque oeuvre.

Les échanges entre élèves sur les différents aspects du Golem à partir de ces différents supports permettront de définir et d'interroger la notion de réécriture. On leur demandera ce qui "reste" du mythe originel et comment il est réinventé.

Un mythe :

Une réécriture :